

**MULT2M**

2015 - 2016

Master [120] in Multilingual Communication

**At Louvain-la-Neuve - 120 credits - 2 years - Day schedule - In french**Dissertation/Graduation Project : **YES** - Internship : **YES**Activities in English: **optional** - Activities in other languages : **YES**Activities on other sites : **optional**Main study domain : **Information et communication**Organized by: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**Programme code: **mult2m** - Francophone Certification Framework: 7**Table of contents**

Introduction .....	2
Teaching profile .....	3
- Learning outcomes .....	3
- Programme structure .....	5
- Detailed programme .....	5
- Programme by subject .....	5
- Course prerequisites .....	13
- The programme's courses and learning outcomes .....	13
Information .....	14
- Admission .....	14
- Supplementary classes .....	17
- Teaching method .....	19
- Evaluation .....	19
- Mobility and/or Internationalisation outlook .....	19
- Possible trainings at the end of the programme .....	19
- Contacts .....	20

## MULT2M - Introduction

### Introduction

---

#### Introduction

This Master's degree is geared towards acquiring communication skills (both written and oral) and professional tools relating to the business world. The classes are delivered in the target language and include specialized exercises and case studies.

Organized in collaboration with the Faculty of Economic, Social and Political Sciences, the Master's prepares students for a career in business. The programme includes an internship in a company where one of the two languages studied is spoken. You will spend three months working full-time in a company in Belgium or abroad.

#### Your profile

You

- have a Bachelor's in Human Sciences and are looking for a business-orientated course;
- have a good command of two modern languages and wish to put your language skills into practice in a business context;
- are looking to gain significant initial work experience;
- are working towards a management or communications role in international business.

#### Your programme

The Master's offers you

- intensive study of two modern languages (French, English, Dutch or German) and business language communication skills;
- workplace immersion;
- a versatile professional profile;
- the option of doing an ERASMUS exchange, which allows you to take part of your programme at KU Leuven or in another country;
- a wide range of courses to include in your programme;
- an inter-disciplinary working environment.

## MULT2M - Teaching profile

### Learning outcomes

**The Master's [120] in Multilingual Communication with a Professional Focus in Languages for Business Communication** gives you the expertise, competence and critical analysis skills to set you up as a responsible player in the world of national and international business.

Graduates of the course will integrate easily into a company or organization in a role such as multilingual communications specialist, public relations manager or recruitment manager. They will bring to the company/organization a **whole range of knowledge and skills developed and acquired during their degree course**:

- an excellent command, both written and spoken, of at least two of the following modern languages: German, English, French and Dutch;
- knowledge and understanding of how a company/organization operates, specifically in the area of communications. These skills will have been acquired principally through immersion in a company (minimum three-month internship);
- knowledge of the economic, legal, social and political situation in some of the countries of the languages studied;
- knowledge and understanding of interpersonal and intercultural communication;
- the knowledge and understanding they have gained from university study: academic research and rigorous methodology.

Graduates will also have learned how to take a critical and constructive look at themselves and the world around them, making them highly adaptable and open to further learning.

Graduates of the Master's in Multilingual Communication will have acquired the necessary knowledge and skills to take on the role of responsible player and communicator and apply their expertise to society and the business world (companies/organizations).

**On successful completion of this programme, each student is able to :**

1. Have a good practical knowledge and command of the two major languages studied (German, English, French or Dutch) to at least Level C1\* for listening and reading comprehension and a minimum of Level B2\* for oral and written expression and interaction, and will thus be able to make a valuable contribution to projects in the business/corporate field.

\* Common European Framework of Reference for Languages

1.1. Have a command of specific business/corporate vocabulary in the two target languages.

1.2. Have the ability to critically analyse and understand written and oral texts on general or business/corporate topics, including long, complex documents, in the two target languages and be able to exploit the details and nuances of these documents.

1.3. Be able to speak the two target languages fluently and to interact spontaneously, with ease and in a logically structured manner on general or business-related topics and strategically within a company/organization at a national and/or international and multicultural level.

1.4. Be able to draft clear, well-structured and well-argued general or specific texts for business use in the two target languages. These documents will comply with the appropriate conventions and will be tailored to the target audience and objectives.

2. Have the ability to communicate, converse and collaborate in a professional manner and devise and manage pertinent communication strategies for business/corporate projects.

2.1. Have a sound knowledge and understanding of the key elements of communication and communication strategies in an organization/company.

2.2. Be able to devise and implement context-appropriate communication strategies for business/corporate projects.

2.3. Have the ability to communicate, orally and in writing, on complex topics (information, ideas, conclusions, specific courses of action, and the underlying principles and know-how) in a clear, structured, well-argued manner in line with the communication standards specific to the context and tailored to the target audience and objectives.

2.4. Be able to engage in respectful, constructive dialogue and interaction with different types of people (from various socio-cultural backgrounds, positions, spheres of action and areas of expertise), demonstrating a listening ear, an open mind, detachment and assertiveness.

2.5. Have effective teamwork skills (in a national and/or international and multicultural environment) and demonstrate leadership ability when necessary.

3. Be able to comment on, analyse and take a critical look at the economic, legal, social and political situation in some of the countries of the languages studied, including the political institutions, the various social partners and the major social issues debated in some of these countries.

3.1. Know, understand, analyse and take a critical look at the economic, legal, social and political situation in some of the countries of the languages studied, including the political institutions and social partners (employers, trade unions, etc.) at the heart of the business community in these countries.

- 3.2. Be able to use this knowledge to analyse and cast a critical, layman's eye on the major social issues debated in some of the countries of the languages studied.
- 3.3. Be able to use this knowledge to analyse and cast a critical eye on the situations in which graduates will play an active role to allow them to find their position and take relevant, well-thought-out action.

4. Be capable of successfully managing a communications-related project within a company or organization, adopting a responsible, independent, well-considered approach.

- 4.1. Know and understand the project management process (project cycles): project formulation and definition, management, monitoring and evaluation.
- 4.2. Be able to adapt a communications-related project to its environment, identifying the challenges, constraints and players, and formulate clearly defined objectives.
- 4.3. Alone or as part of a team, be able to plan and develop all the stages of a communications-related project and, having allocated the tasks, collaborate with all parties involved.
- 4.4. Alone or as part of a team, be able to take and assume responsibility for the decisions required for effective management of the project in order to achieve the targets set.
- 4.5. Be capable of involving key players in the process as and when required.

5. Understand their role within the company/organization and exercise it in line with the company's operating policies and environment (capitalizing on their internship experience).

- 5.1. Have an understanding of the internal workings of a company/organization and the role of its players and be able to adapt to these operations within the wider local and international social, political and economic context.
- 5.2. Understand their own role and remit within the company/organization, specifically in terms of its communications, and vis-à-vis the different internal and external stakeholders, allowing them to operate competently and effectively.
- 5.3. Be able to adapt to the specific environment of the company/organization they work for (e.g. the company's structure and culture; national and/or international and multicultural context; language policies).
- 5.4. Be able to combine the theory and practical skills they have learned, especially during their internship, in order to critically analyse the workings of an institution and one or more of the issues it faces, as well as how theory compares to reality (alternating between theory and practice).

6. Have the ability to design and carry out research, adopting a rigorous scientific and methodological approach to investigating an original research topic relating to issues affecting the business/corporate world and international organizations.

- 6.1. Be able to pinpoint and formulate one or more research questions relating to a complex issue.
- 6.2. Be able to summarize what is already known about the research question(s) in the fields studied, using a critical approach and deductive reasoning skills (possible research topics relate to the economic, legal, social and political situation in the countries of the languages studied, the external communications of certain organizations/companies and the use of certain languages within some organizations/companies).
- 6.3. Be capable of devising and implementing a rigorous, pertinent methodology for obtaining the answers to the research question(s).
- 6.4. Have the ability to design and conduct empirical quantitative and/or qualitative research, as appropriate, using the relevant analytical tools.
- 6.5. Have the skills to analyse and interpret the results, providing a reasoned critique.
- 6.6. Be able to demonstrate deductive reasoning skills and formulate conclusions.
- 6.7. And generally demonstrate their ability to take a step back and assess with a critical eye both their own work and the knowledge contributed.

7. Conduct themselves as university graduates and critical and responsible players who are open to continuous learning opportunities.

- 7.1. Be able to apply the objective critical analysis skills (theory and methodology) they acquired at university to develop and enhance their career.
- 7.2. Demonstrate commitment and the ability to make decisions and act autonomously and responsibly with respect for the context, for the work environment and for others.
- 7.3. Be able to take a critical look at their own skills (including their language skills) and independently seek out ways and opportunities to improve these skills as part of a continuous learning programme that will be vital to further their social and professional development.

## Programme structure

---

The **Master of Multilingual Business Communication (MULT)** offers:

- Intensive study of two major languages (Dutch, English, French, or German);
- A range of business courses which provide insight into the working world (economics, communication, management, ...);
- A full-time, three-month internship in a company where one of the two major languages chosen is spoken;
- Optional study of a third language (at introductory, intermediate or advanced level): Arabic, Chinese, Dutch, French, German, Italian, Japanese, Portuguese, Russian and Spanish).

**The programme consists of:**

- a core curriculum (75 credits), comprising:
  - 18 language course credits (9 credits per language studied);
  - 15 general course credits (at least one economics course and one communications course);
  - 20 company internship credits (three months minimum - in one of the two major languages);
  - 20 dissertation credits and 2 dissertation seminar credits;
- the Professional Focus (specialization) in Languages for Business Communication (15 credits per language studied);
- and an option or optional course (15 credits).

*For a programme-type, and regardless of the focus, options/or elective courses selected, this master will carry a minimum of 120 credits divided over two annual units, corresponding to 60 credits each.*

[> Core courses](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult200t.html ]

---

[> Professional focus: Languages for Business Communication](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult200s ]

---

Options courses

---

- > [Option in Employment studies](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult815o.html ]
- > [Option in Communication](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult816o.html ]
- > [Option in Political Science](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult817o.html ]
- > [Option in Economics](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult818o.html ]
- > [Option in Management](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult819o.html ]
- > [Option in 'Bedrijfscommunicatie'](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult829o.html ]
- > [Option in Spanish for Business Communication](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult820o.html ]
- > [Optional courses](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult840o.html ]

## MULT2M Detailed programme

## Programme by subject

---

**CORE COURSES [75.0]**

○ Mandatory

△ Courses not taught during 2015-2016

⊕ Periodic courses taught during 2015-2016

⊗ Optional

⊖ Periodic courses not taught during 2015-2016

■ Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

**○ Dissertation and dissertation seminar (22 credits)**

○ LMULT2998	Dissertation ■	N.		20 Credits	1 + 2q	x
○ LMULT2997	Dissertation seminar	N.	15h	2 Credits	1 + 2q	x

**○ Placement in a company (20 credits)**

Students must undertake a placement of a minimum of three months in one of the major languages of their programme.

○ LMULT2990	Work placement	N.	468h	20 Credits	2q	x
-------------	----------------	----	------	------------	----	---

**○ Language courses (18 credits)**

Students must choose, from each of the two groups, the courses for their major languages :

**○ Listening comprehension and oral expression : specialized oral exercises**

⊗ LALLE2710	Listening comprehension and oral expression: specialised German oral exercises - Part 1	Ann Rinder	30h	3 Credits	1q	x	x
⊗ LALLE2712	Listening comprehension and oral expression: specialized German oral exercises - Part 2	Ann Rinder	30h	3 Credits	2q	x	x
⊗ LANGL2710	Listening comprehension and specialised (business) English oral exercises	Sabrina Knorr, Colleen Starrs (coord.)	30h	3 Credits	1q	x	x
⊗ LANGL2712	Listening comprehension and specialised (business) English oral exercises - Part 2	Sabrina Knorr, Colleen Starrs (coord.)	30h	3 Credits	2q	x	x
⊗ LNEER2710	Listening and speaking skills for business Dutch - Part 1	Marianne Verhaert	30h	3 Credits	1q	x	x
⊗ LNEER2712	Listening and speaking skills for business Dutch - Part 2	Marianne Verhaert	30h	3 Credits	2q	x	x
⊗ LROM2680	Specialized French Oral Exercises ■ <i>Prerequisite : ROM 2660 Oral business communication strategies in French</i>	Michel Francard	30h	3 Credits	2q	x	x

**○ Specialized written exercises**

⊗ LALLE2711	German - Specialised German Writing Skills	Caroline Klein (coord.)	30h	3 Credits	2q	x	x
⊗ LANGL2711	Specialised English Writing Skills	Timothy Byrne	30h	3 Credits	1q	x	x
⊗ LFIAL2711	Specialised Dutch Writing Skills	Sara Jonkers	30h	3 Credits	1q	x	x
⊗ LROM2691	Exercices écrits spécialisés en français	Michel Francard	30h	6 Credits	2q	x	x

**○ General courses (15 credits)**

15 credits chosen from the following courses (a minimum of 1 course from each group) :

**⊗ Economics course**

If certain courses have already been taken in a first cycle programme, they must be replaced with another course from the list and may not form the subject of exemptions.

⊗ LTRAV2610	Business economics	Nicolas Neysen	30h	5 Credits	2q	x	x
⊗ LECGE1121	Economic and Social History	Emmanuel Debryne	30h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LCOPS1115	Economic Policy	Tanguy Isaac, Arastou Khatibi	45h+15h	5 Credits	1 ou 2q	x	x

Year

1 2

### ⌘ Communication course

⌘ LCOMU2300	Public relations	Andrea Catellani	30h	5 Credits	1q	X	X
⌘ LCOMU2310	Strategic Business Communications	Philippe Crêteur, Katia Delvaile	30h	5 Credits	1q	X	X
⌘ LCOMU2606	inter-cultural communication	Alain Reyniers	30h	5 Credits	2q	X	X
⌘ LCOMU2610	Internal communication	Thierry Bouckaert, Andrea Catellani, Jean-Marie Charpentier, François Lambotte, null SOMEBODY	30h	5 Credits	2q	X	X
⌘ LCOMU2615	External communication	Damien Renard, Pierre Verbeeren	30h	5 Credits	1q	X	X

### PROFESSIONAL FOCUS: LANGUAGES FOR BUSINESS COMMUNICATION [30.0]

This Professional focus develops communication skills in business in two languages (English, Dutch, German or French), as well as an understanding of the economic, legal, social and political situation in the relevant countries.

● Mandatory

△ Courses not taught during 2015-2016

⊕ Periodic courses taught during 2015-2016

⌘ Optional

⊙ Periodic courses not taught during 2015-2016

■ Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Students must choose 30 credits (15 per language) and take a minimum of 15 credits during the 1st bloc.

Year

1 2

### o Oral communication strategies in a company (12 credits)

12 credits chosen from :

⌘ LMULT2414	Oral business communication techniques in German (Part 1)	Hedwig Reuter	15h+15h	3 Credits	1q	X	X
⌘ LMULT2415	Oral business communication techniques in German (Part 2)	Hedwig Reuter	7.5h+15h	3 Credits	2q	X	X
⌘ LMULT2424	Oral business communication techniques in English (Part 1)	Sylvie De Cock	15h+15h	3 Credits	1q	X	X
⌘ LMULT2425	Oral business communication techniques in English (Part 2)	Sylvie De Cock	7.5h+15h	3 Credits	2q	X	X
⌘ LMULT2434	Oral business communication techniques in Dutch (Part 1)	Anne Goedgezelschap	15h+15h	3 Credits	1q	X	X
⌘ LMULT2435	Oral business communication techniques in Dutch (Part 2)	Anne Goedgezelschap	7.5h+15h	3 Credits	2q	X	X
⌘ LROM2660	Oral business communication strategies in French	Michel Francard	22.5h +22.5h	6 Credits	1q	X	X

### o Reading comprehension and lexical extension : economic and commercial texts (8 credits)

Two courses chosen from :

⌘ LMULT2213	Reading comprehension and vocabulary extension: economic and commercial texts in German	Marie-Luce Collard	22.5h	4 Credits	1q	X	X
⌘ LMULT2223	Reading comprehension and vocabulary extension: economic and commercial texts in English	Sylvie De Cock	22.5h	4 Credits	1q	X	X
⌘ LMULT2233	Reading comprehension and vocabulary extension: economic and commercial texts in Dutch	Jean-Pierre Colson	22.5h	4 Credits	1q	X	X
⌘ LROM2670	Les textes économiques et commerciaux en français : genres de discours et questions de terminologie	Michel Francard	22.5h	4 Credits	1q	X	X

Year

1 2

**o Economic, legal, social and political situation (10 credits)**


---

Two courses chosen from :

⊗ LMULT2411	Economic, legal, social and political issues in German-speaking countries	Henri Bouillon	30h+15h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LMULT2421	Economic, legal, social and political issues in English-speaking countries	Guido Latre	30h+15h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LMULT2431	Economic, legal, social and political issues in Dutch-speaking countries	Philippe Hiligsmann, Matthieu Sergier (compensates Philippe Hiligsmann)	30h+15h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LTRAV2700	Labour context in Europe	Evelyne Léonard, Philippe Pochet (compensates Evelyne Léonard)	15h	5 Credits	1q	x	x

---



**OPTIONS [15.0]**

The 15-credit options and/or optional courses enable students to develop certain skills in relation to their future career.

They choose:

- either a 15-credit option;
- or optional courses worth 15 credits, subject to approval by the Examination Board Secretary and the Master's dissertation supervisor (students may, if they wish, study a third language at UCL's Language Institute).

- > [Option in Employment studies](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult815o ]
- > [Option in Communication](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult816o ]
- > [Option in Political Science](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult817o ]
- > [Option in Economics](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult818o ]
- > [Option in Management](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult819o ]
- > [Option in 'Bedrijfscommunicatie'](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult829o ]
- > [Option in Spanish for Business Communication](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult820o ]
- > [Optional courses](#) [ en-prog-2015-mult2m-lmult840o ]

**OPTION IN EMPLOYMENT STUDIES [15.0]**

- Mandatory
- Optional
- Courses not taught during 2015-2016
- Periodic courses not taught during 2015-2016
- Periodic courses taught during 2015-2016
- Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

15 credits chosen from :

						Year		
						1	2	
<input checked="" type="checkbox"/>	LTRAV2740	<a href="#">Comparative industrial relations systems</a>	Filip Dorssemont, Anne Dufresne (compensates Marc Zune), Marc Zune	45h	5 Credits	2q	x	x
<input checked="" type="checkbox"/>	LTRAV2710	<a href="#">Comparative training and employment systems</a>	Marco Rocca, Gérard Valenduc (coord.)	45h	5 Credits	2q	x	x
<input checked="" type="checkbox"/>	LTRAV2720	<a href="#">Comparative social protection systems</a>	Laura Merla, Yannick Vanderborght	45h	5 Credits	2q	x	x
<input checked="" type="checkbox"/>	LTRAV2730	<a href="#">Comparative wage and HRM systems</a>	Evelyne Léonard, Emmanuelle Perin, Guy Van Gyes, Guy Van Gyes (compensates Evelyne Léonard)	30h	5 Credits	2q	x	x

**OPTION IN COMMUNICATION [15.0]**

- Mandatory
- Optional
- Courses not taught during 2015-2016
- Periodic courses not taught during 2015-2016
- Periodic courses taught during 2015-2016
- Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

15 credits chosen from :

						Year		
						1	2	
<input checked="" type="checkbox"/>	LCOMU2230	<a href="#">Programmes and Targets of Radio-TV</a>	Frédéric Antoine	30h	5 Credits	2q	x	x

						Year	
						1	2
☒ LCOMU2300	Public relations	Andrea Catellani	30h	5 Credits	1q	x	x
☒ LCOMU2310	Strategic Business Communications	Philippe Crêteur, Katia Delvaile	30h	5 Credits	1q	x	x
☒ LCOMU2330	Advertising Communication	Philippe Marion	30h	5 Credits	1q	x	x
☒ LCOMU2606	inter-cultural communication	Alain Reyniers	30h	5 Credits	2q	x	x
☒ LCOMU2610	Internal communication	Thierry Bouckaert, Andrea Catellani, Jean-Marie Charpentier, François Lambotte, null SOMEBODY	30h	5 Credits	2q	x	x
☒ LCOMU2615	External communication	Damien Renard, Pierre Verbeeren	30h	5 Credits	1q	x	x

### OPTION IN POLITICAL SCIENCE [15.0]

○ Mandatory

△ Courses not taught during 2015-2016

⊕ Periodic courses taught during 2015-2016

☒ Optional

⊖ Periodic courses not taught during 2015-2016

■ Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

						Year	
						1	2
○ LSPRI2050	Comparative analysis of electoral and party systems, parliaments and governments <i>Prerequisite : LPOLS1312 Comparative Politics</i>	Lieven De Winter	30h	5 Credits	1q	x	x
○ LSPRI2000	Public Policy Analysis <i>Have taken a basic course in political science.</i>	David Aubin, Nathalie Schiffino- Leclercq (compensates David Aubin)	30h	5 Credits	2q	x	x
○ LSPRI2045	International Organizations	Amine Ait-Chaalal, Pierre Schmitt (compensates Amine Ait-Chaalal)	30h	5 Credits	2q	x	x

### OPTION IN ECONOMICS [15.0]

○ Mandatory

△ Courses not taught during 2015-2016

⊕ Periodic courses taught during 2015-2016

☒ Optional

⊖ Periodic courses not taught during 2015-2016

■ Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Students choosing this option course are required to have taken the two courses prefixed ECON from the core subjects.

						Year	
						1	2
○ LECON2382	Seminar on Contemporary Economic Issues III	Bernard Delbecque	30h	5 Credits	1q	x	x
○ LECON2351	Non profit Economics	Marthe Nyssens	30h	5 Credits	2q	x	x
○ LECON2312	Macroeconomics of the development	Frédéric Docquier	30h	5 Credits	2q	x	x

**OPTION IN MANAGEMENT [15.0]**

● Mandatory

△ Courses not taught during 2015-2016

⊕ Periodic courses taught during 2015-2016

⊗ Optional

⊖ Periodic courses not taught during 2015-2016

■ Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

*Students choosing this option course are required to have taken the Minor in Management.*

Year

1 2

						1	2
● LLSMS2061	Corporate Strategy in Europe	Benoît Gailly	30h	5 Credits	1q	x	x
● LLSMS2062	Management of European Companies (Business Cases)	Eric Cornuel	30h	5 Credits	2q	x	x
● LLSMS2064	European Public Affairs (in English)	Jean-Christophe Defraigne	30h	5 Credits	2q	x	x

**OPTION IN 'BEDRIJFSCOMMUNICATIE' [15.0]**

● Mandatory

△ Courses not taught during 2015-2016

⊕ Periodic courses taught during 2015-2016

⊗ Optional

⊖ Periodic courses not taught during 2015-2016

■ Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

*This option must be followed at the Katholieke Universiteit Leuven. Choose 15 credits from the following :*

Year

1 2

						1	2
⊗ LMULT2200	Linguistic aspects of communication techniques and strategies	N.	39h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LMULT2201	Dutch Business Communication	N.	39h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LMULT2202	Language and Culture	N.	39h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LMULT2203	Communication in the private and public sector	N.	52h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LMULT2204	Advertising Theory	N.	52h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LMULT2207	Consumer Behaviour (B-KUL-D0R13A)	N.	39h	5 Credits	1q	x	x
⊗ LMULT2208	Online Marketing (B-KUL-S0F11A)	N.	39h	5 Credits	1q	x	x

**OPTION IN SPANISH FOR BUSINESS COMMUNICATION [15.0]**

● Mandatory

△ Courses not taught during 2015-2016

⊕ Periodic courses taught during 2015-2016

⊗ Optional

⊖ Periodic courses not taught during 2015-2016

■ Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

						1	2
● LESPA2601	Professional development seminar- Spanish	Begona Garcia Migura, Paula Lorente Fernandez (coord.)	30h	5 Credits	1q	x	x
● LDVLP2630	Socio-economic analysis of Latin America	Isabel Yépez Del Castillo	30h	5 Credits	1q	x	x
● LDVLP2631	Socio-political analysis of Latin America	Isabel Yépez Del Castillo	30h	5 Credits	2q		x

## **OPTIONAL COURSES [15.0]**

---

Students must check with the lecturer in charge that they may take the course(s) in question. If certain courses are available in the core curriculum or in another option, no more than 6 credits may be taken from each. No courses may be taken from the professional focus.

*Students must choose either a course in a 3rd language offered by the ILV (from German, Arabic, Chinese, Spanish, French, Italian, Japanese, Dutch, Portugese or Russian) or courses from the Faculty or University programmes, with the agreement of the lecturer in charge of the programme and the dissertation supervisor (for example : LLSMG 2004 Management of Human Resources).*

## Course prerequisites

---

A document entitled [en-prerequis-2015-mult2m.pdf](#) specifies the activities (course units - CU) with one or more pre-requisite(s) within the study programme, that is the CU whose learning outcomes must have been certified and for which the credits must have been granted by the jury before the student is authorised to sign up for that activity.

These activities are identified in the study programme: their title is followed by a yellow square.

As the prerequisites are a requirement of enrolment, there are none within a year of a course.

The prerequisites are defined for the CUs for different years and therefore influence the order in which the student can enrol in the programme's CUs.

In addition, when the panel validates a student's individual programme at the beginning of the year, it ensures the consistency of the individual programme:

- It can change a prerequisite into a corequisite within a single year (to allow studies to be continued with an adequate annual load);
- It can require the student to combine enrolment in two separate CUs it considers necessary for educational purposes.

For more information, please consult [regulation of studies and exams](#).

## The programme's courses and learning outcomes

---

For each UCL training programme, a [reference framework of learning outcomes](#) specifies the competences expected of every graduate on completion of the programme. You can see the contribution of each teaching unit to the programme's reference framework of learning outcomes in the document "In which teaching units are the competences and learning outcomes in the programme's reference framework developed and mastered by the student?"

The document is available by clicking [this link](#) after being authenticated with UCL account.

## MULT2M - Information

### Admission

*General and specific admission requirements for this program must be satisfied at the time of enrolling at the university..*

#### Specific Admission Requirements

1. Student must hold a first level university degree.

2. Students wishing to include German, English and/or Dutch in their Master's programme must provide proof of having achieved passive communicative skills (listening and reading comprehension) at **Level B2** ("Independent User" level) and active communicative skills (oral expression) at **Level B2** of the Common European Framework of Reference for Languages.

Students who have not previously studied German, English and/or Dutch to the aforementioned level must pass a passive and active communicative skills test organized by the programme committee; there are two sessions planned, the first in late August and the second in September, before the start of the university year. For further information, contact [Marina Kyndt](#) or [Margaret Mulcahy](#).

All students wishing to include French in their Master's programme must sit an admission test organized by the programme committee. There are two sessions planned, the first in late August and the second in September, before the start of the university year. For further information, visit

If a student fails the test in one of the two languages, prerequisites will be added to his or her Master's programme (without exceeding a total of 15 credits). This will automatically lead to the Master's courses in this language being deferred to the second year of the Master's degree.

Should a student fail the test in both languages, admission to the Master's degree is subject to successful completion of the [Master's in Multilingual Communication preparatory year \[56.0\]](#), for which the programme is tailored to the student's academic record.

Course equivalences must be approved by the Chair of the Examination Board, the Examination Board Secretary and the Vice Dean.

#### GENERAL OBSERVATION

**The Master in Multilingual Communication involves :**

- the pursuit of studies in the two languages included in the Bachelor's programme (two Germanic languages or one Germanic language and French), whether these languages were studied as a major or minor ([Minor in Dutch Studies \[30.0\]](#) - [Minor in German Studies \[30.0\]](#) - [Minor in English Studies \[30.0\]](#) - [Minor in French Studies \[30.0\]](#))

or

- students being required to pass a language test proving sufficient proficiency in the two languages they wish to include in their Master's programme.

#### Examples :

- Students with a Bachelor's degree in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English [180.0] who have taken a minor in the third Germanic language (Dutch) may include in their Master's programme two of the three Germanic languages studied at undergraduate level.

- Students with a Bachelor's degree in Modern Languages and Literatures: General [180.0] who have taken a minor in a second Germanic language may include in their Master's programme the two Germanic languages studied at undergraduate level.

- Students with a Bachelor's degree in Information and Communication whose undergraduate results have been deemed sufficient in one of the two Germanic languages and who have passed the language test in a second Germanic language may include in their Master's programme the two Germanic languages in question.

- [University Bachelors](#)
- [Non university Bachelors](#)
- [Holders of a 2nd cycle University degree](#)
- [Holders of a non-University 2nd cycle degree](#)
- [Adults taking up their university training](#)
- [Personalized access](#)

### University Bachelors

Diploma	Special Requirements	Access	Remarks
<b>UCL Bachelors</b>			
<a href="#">Bachelor in Modern Languages and Letters: German, Dutch and English</a>		Direct access	Students must continue in their master with both Germanic languages studied in their bachelor  If students have taken one of the following minors: <a href="#">Minor in German Studies</a> <a href="#">Minor in Dutch Studies</a> <a href="#">Minor in English Studies</a>

			The students include in their Master's programme two of the Germanic languages studied in their Bachelor's programme.
<a href="#">Bachelor in Modern Languages and Letters : General</a>	If students have taken one of the following minors: <a href="#">Minor in German Studies</a> <a href="#">Minor in Dutch Studies</a> <a href="#">Minor in English Studies</a>	Direct access	The students include in their Master's programme the two Germanic languages studied in their Bachelor's programme.
Other Bachelor	If students have taken one of the following minors: <a href="#">Minor in German Studies</a> <a href="#">Minor in Dutch Studies</a> <a href="#">Minor in English Studies</a>	On the file: direct access or access with additional training	Direct access provided the students have attained Level B2 in a second Germanic language, or have passed the test in French. Otherwise, access is subject to successfully completing the Extra courses to prepare for the Master's degree [52.0](unknown URL)
Other Bachelor		On the file: direct access or access with additional training	Additional training to be determined depending on the programme followed
<b>Others Bachelors of the French speaking Community of Belgium</b>			
Other Bachelor		On the file: direct access or access with additional training	Additional training to be determined depending on the programme followed
<b>Bachelors of the Dutch speaking Community of Belgium</b>			
Other Bachelor		On the file: direct access or access with additional training	Additional training to be determined depending on the programme followed
<b>Foreign Bachelors</b>			
All Bachelor		On the file: direct access or access with additional training	Additional training to be determined depending on the programme followed

## — Non university Bachelors

Diploma	Access	Remarks
<p>&gt; Find out more about <a href="#">links</a> to the university</p> <p>Graduates in translation and interpreting who have studied two Germanic languages in their bachelor may be admitted to the master upon examination of their application. Graduates in translation and interpreting who have studied one Germanic language and Spanish or Italian in their degree may also be admitted to the master upon examination of their application. Students who have not previously studied language courses to B1+ level in a second Germanic language must pass a test focusing on reading and listening comprehension organised by the Department of Germanic studies.</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BA en communication (pour les langues concernées)</li> <li>&gt; BA en gestion des ressources humaines (pour les langues concernées)</li> <li>&gt; BA en marketing (pour les langues concernées)</li> <li>&gt; BA en secrétariat de direction (pour les langues concernées)</li> <li>&gt; BA-AESI en langues germaniques (pour les langues concernées)</li> </ul>	Accès au master moyennant ajout de maximum 60 crédits d'enseignements supplémentaires obligatoires au programme. Voir 'Module complémentaire'	Type court
<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BA en communication appliquée (pour les langues concernées) - type long</li> <li>&gt; BA en traduction et interprétation (pour les langues concernées) - type long</li> </ul>	Accès au master moyennant ajout de maximum 60 crédits d'enseignements supplémentaires obligatoires au programme. Voir 'Module complémentaire'	Type long

## — Holders of a 2nd cycle University degree

Diploma	Special Requirements	Access	Remarks
---------	----------------------	--------	---------

**"Licenciés"**

"Licencié" in Germanic Languages and Literatures		Direct access	
All "Licencié"	Students must meet the general access conditions	On the file: direct access or access with additional training	Additional training to be determined depending on the programme followed

**Masters**

All Masters	Students must meet the general access conditions	On the file: direct access or access with additional training	Additional training to be determined depending on the programme followed
-------------	--	---	--

**— Holders of a non-University 2nd cycle degree**

Diploma	Access	Remarks
---------	--------	---------

> Find out more about [links](#) to the university

<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; MA en communication appliquée spécialisée, animation socioculturelle et éducation permanente (pour les langues concernées)</li> <li>&gt; MA en communication appliquée spécialisée, publicité et communication commerciale (pour les langues concernées)</li> <li>&gt; MA en communication appliquée spécialisée, relations publiques (pour les langues concernées)</li> <li>&gt; MA en interprétation (pour les langues concernées)</li> <li>&gt; MA en traduction (pour les langues concernées)</li> </ul>	Accès direct au master moyennant ajout éventuel de 15 crédits max	Type long
--	---	-----------

**Adults taking up their university training**

> See the website [www.uclouvain.be/en-vae](http://www.uclouvain.be/en-vae)

Tous les masters peuvent être accessibles selon la procédure de valorisation des acquis de l'expérience.

Mature students may be admitted to all Master's programmes (except Advanced Master's) under the Accreditation of Prior Experience procedure.

Adults with work experience wishing to enrol in a Master's programme should submit their application for consideration.

For further information, contact [Fiorella Flamini](#)

**Personalized access**

Reminder : all Masters (apart from Advanced Masters) are also accessible on file.

**Admission and Enrolment Procedures for general registration**

Specific procedures :

Requests for additional information regarding admission should be addressed to Mme Fiorella Flamini, Study Adviser at the **Faculty of Philosophy, Arts and Letters** ( [conseiller.etudes-fial@uclouvain.be](mailto:conseiller.etudes-fial@uclouvain.be) , tel. : +32 (0)10 47 48 57).

All requests for admission based on the student's academic record (as well as category II and III bridging programmes) should be submitted to Mme Fiorella Flamini, Study Adviser at the **Faculty of Philosophy, Arts and Letters** (Collège Mercier, 14 bte L3.06.01, Place Cardinal Mercier B-1348 Louvain-la-Neuve, [conseiller.etudes-fial@uclouvain.be](mailto:conseiller.etudes-fial@uclouvain.be) , tel. : +32 (0)10 47 48 57). The application file should include a letter in support of the application, academic transcripts for every year in higher education, a copy of the qualification(s) gained and, where the student has had a professional career, a curriculum vitae.

International candidates should submit their request to the University Enrolment Office according to the procedure outlined at : <https://uclouvain.be/fr/etudier/inscriptions>



## Supplementary classes

To enrol for this Masters, the student must have a good command of certain subjects. If this is not the case, they must add preparatory modules to their Master's programme.

○ Mandatory

△ Courses not taught during 2015-2016

⊕ Periodic courses taught during 2015-2016

⊗ Optional

⊖ Periodic courses not taught during 2015-2016

■ Activity with requisites

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Extra courses designed for students who do not have the necessary prerequisites. The programme will be made up according to the student's previous studies (maximum 60 credits).

### o Languages

Students must choose 2 languages from German, English, French and Dutch according to the languages which he wishes to include in his masters programme.

#### ⊗ German (25 credits)

○ LALLE1211	German - Advanced productive skills	Caroline Klein, Ferran Suner Munoz (coord.)	60h	3 Credits	1 + 2q
○ LFIAL1710	German language	Caroline Klein	30h+30h	5 Credits	1q
○ LGERM1111	German language : listening and speaking skills	Veronique Scheirs	15h+15h	4 Credits	2q
○ LGERM1112	German language : reading and writing	Ferran Suner Munoz	15h+15h	4 Credits	1 + 2q
○ LGERM1113	German language: elementary grammar	Joachim Sabel	30h+15h	4 Credits	1 + 2q
○ LGERM1501	German: advanced productive skills II	Ferran Suner Munoz	30h+30h	5 Credits	1 + 2q

#### ⊗ English (25 credits)

○ LANGL1720	English language	Estelle Dagneaux (coord.), Philippe Denis, Céline Gouverneur, Claudine Grommersch, Brigitte Loosen	60h	5 Credits	1q
○ LGERM1121	English language : listening and speaking skills	Ingrid Bertrand (compensates Sylvie De Cock), Sylvie De Cock	15h+15h	4 Credits	2q
○ LGERM1122	English language : reading and writing	Fanny Meunier, Arnaud Vincent (compensates Fanny Meunier)	15h+15h	4 Credits	2q
○ LGERM1123	English Grammar	Fanny Meunier	30h+15h	4 Credits	1 + 2q
○ LGERM1326	English - Advanced Productive Skills	Sylvie De Cock	30h+30h	3 Credits	1 + 2q
○ LGERM1502	Advanced English language skills II	Sylviane Granger	30h+30h	5 Credits	1 + 2q

#### ⊗ Dutch (25 credits)

○ LFIAL1730	Dutch language	Philippe Hiligsmann, Marie- Catherine Michaux (compensates Philippe Hiligsmann)	30h+30h	5 Credits	1q
○ LGERM1131	Dutch language : listening and speaking skills	Sara Jonkers	15h+15h	4 Credits	2q
○ LGERM1132	Dutch language : reading and writing	Jean-Pierre Colson	15h+15h	4 Credits	2q
○ LGERM1133	Dutch grammar	Philippe Hiligsmann	30h+15h	4 Credits	1 + 2q

○ LNEER1211	Dutch - Advanced productive skills	Hilde Bosmans	30h+30h	3 Credits	1 + 2q
○ LGERM1503	Dutch: advanced productive skills II	Philippe Hilgsmann	30h+30h	5 Credits	1 + 2q

### ⊗ French (25 credits)

○ LFRAN1301	French - Treshold level (B1) - Understand Belgium	Geneviève Briet (coord.), Valérie Neuenschwander, Christine Renard, Nancy Verhulst	60h	4 Credits	1 ou 2q
○ LFRAN1303	Français - Niveau seuil (B1) - "Expression orale"	Emmanuelle Rassart	30h	3 Credits	1 ou 2q
○ LFRAN1401	French - Upper Intermediate Level (B2) - De la voix à la plume	Geneviève Briet, Françoise Masuy, Emmanuelle Rassart (coord.)	60h	4 Credits	1 ou 2q
○ LFRAN1403	French - Upper Intermediate Level (B2) - Oral Expression	Françoise Masuy (coord.)	30h	3 Credits	1 ou 2q
○ LROM1111	Analysis and Mastery of French Grammar	Michel Francard	7.5h+22.5h	4 Credits	1q
○ LROM1321	Analysis and Practice of Argumentative Writing	Erica Durante (compensates Damien Zanone), Damien Zanone	15h+15h	4 Credits	1q

#### ○ One course from :

(Depending on their file, students may be required to take both courses.)

⊗ LFRAN1304	French - Treshold level (B1) - "Written production"	Françoise Masuy (coord.), Valérie Neuenschwander	30h	3 Credits	2q
⊗ LFRAN1404	French & Upper Intermediate Level (B2) & Written expression	Françoise Masuy (coord.), Emmanuelle Rassart	30h	3 Credits	2q

### ○ Un cours "général" au choix parmi

⊗ LFIAL1530	Introduction to Language Science	Philippe Hambye, Anne-Catherine Simon	30h	3 Credits	2q
⊗ LGERM1315	Civilisation of the German-speaking countries : cultural aspects	Hubert Roland	30h	4 Credits	1q ⊕
⊗ LGERM1515	Civilisation of the German-speaking countries : The present	Antje Büssgen	30h	4 Credits	1q ⊕
⊗ LGERM1325	Civilisation of the English-speaking countries : cultural aspects	Paul Arblaster	30h	4 Credits	1q ⊕
⊗ LGERM1525	Civilisation of the English-speaking countries : From the Second World War to the Present	Véronique Bragard, Guido Latre	30h	4 Credits	1q ⊕
⊗ LGERM1335	Civilisation of the Dutch-speaking countries : cultural aspects	Matthieu Sergier	30h	4 Credits	2q ⊕
⊗ LGERM1535	Civilisation of the Dutch-speaking countries : The present	Matthieu Sergier	30h	4 Credits	2q ⊕

## Teaching method

---

This is a multidisciplinary degree course which combines the strengths of the Modern Languages Institute and the Germanic Languages and Economics, Social & Political Science faculties. It comprises language courses which are always given in the target language and which focus on spoken and written skills through oral presentations and specialized written exercises. Lectures, business case studies and a three-month internship in a company provide an invaluable opportunity to practise another language and put into practice theoretical concepts learned in the business courses.

## Evaluation

---

The evaluation methods comply with the [regulations concerning studies and exams](#). More detailed explanation of the modalities specific to each learning unit are available on their description sheets under the heading "Learning outcomes evaluation method".

A range of methods are used to evaluate students: continuous assessment (class participation and exercises), oral and/or written exams, a dissertation written in one of the two major languages chosen, an internship in a company which must be followed by a written report and oral defence. Both the report and the defence should be in the language used during the internship.

Students must write their Master's dissertation in one of the two languages in their programme and add an abstract in French.

Courses are evaluated according to current University regulations (see General Examination Regulations). Students may find further information on specific evaluation methods in the course descriptions.

To obtain a student's average, the grades awarded for each course unit are weighted by their respective credits.

## Mobility and/or Internationalisation outlook

---

An [Erasmus](#) study period is strongly recommended for students doing a Master's in Multilingual Communication. The exchange must take place in the first term of the second year of the Master's degree.

As part of the general "course" exchange, students must complete 30 credits at another university in Belgium ([KU Leuven](#)) or abroad. Given the specific nature of the MULT programme, students will generally undertake between 15 and 20 course credits at the exchange university.

MULT students must complete a three-month, full-time internship at a company in Belgium or abroad (the language of the internship will be one of the two major languages studied). The internship should preferably take place in the second term of the second year of the Master's degree.

Students who select KU Leuven as their exchange university will choose six 5-credit courses listed in the "Bedrijfscommunicatie" (Business Communication) option, three of which will be approved in lieu of the three Dutch courses in the professional focus.

Numerous partnerships with the Faculty of Philosophy, Arts and Letters (FIAL): see <https://www.uclouvain.be/280052>

**Practical information for arriving FIAL students :** <https://www.uclouvain.be/en-280048.html>

For more information : [Marie-Julie Malache](#)

**Practical information for departing FIAL students :** <https://www.uclouvain.be/17371.html>

For more information : [Fabienne de Voghel](#)

## Possible trainings at the end of the programme

---

### Advanced Master's degrees:

These are open to graduates of the Master's in Multilingual Communication, subject to the approval of the Academic Coordinator for the Advanced Master's programme of their choice.

### Doctoral training programmes:

Information and Communication Graduate School.

### Other training programmes:

Other UCL Master's programmes (generally 60 credits) are widely available to UCL Master's graduates. For example:

- the [Master \[120\] in Environmental Science and Management](#) and the [Master \[60\] in Environmental Science and Management](#) (direct admission subject to additional studies, where appropriate)
- the various 60-credit Master's programmes in Management (direct admission on examination of application): [see this list](#)
- the [Master \[60\] in Information and Communication](#) at Louvain-la-Neuve or the [Master \[60\] in Information and Communication](#) at Mons

## Contacts

---

### Curriculum Management

Entite de la structure FIAL

Sigle	<b>FIAL</b>	
Dénomination	Faculté de philosophie, arts et lettres	
Adresse	Place Blaise Pascal 1 bte L3.03.11 1348 Louvain-la-Neuve Tél 010 47 48 50 - Fax 010 47 20 53	
Site web	<a href="https://www.uclouvain.be/fial">https://www.uclouvain.be/fial</a>	
Secteur	Secteur des sciences humaines (SSH)	
Faculté	Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)	
Mandats	<a href="#">Philippe Hiligsmann</a> <a href="#">Bérengère Bonduelle</a>	Doyen Directeur administratif de faculté

Commissions de programme	Commission de programme en histoire de l'art et archéologie ( <a href="#">ARKE</a> )
	Ecole de philosophie ( <a href="#">EFIL</a> )
	Commission de programme en langues et littératures anciennes ( <a href="#">GLOR</a> )
	Commission de programme en histoire ( <a href="#">HIST</a> )
	Commission de programme en langues et littératures modernes et anciennes ( <a href="#">LAFR</a> )
	Commission de programme en linguistique ( <a href="#">LING</a> )
	Commission de programme en langues et littératures modernes ( <a href="#">LMOD</a> )
	Louvain School of Translation and Interpreting (anc. Marie Haps) ( <a href="#">LSTI</a> )
	Commission de programme en communication multilingue ( <a href="#">MULT</a> )
	Commission de programme en langues et littératures françaises et romanes ( <a href="#">ROM</a> )
Commission de programme en sciences et technologies de l'information et de la communication ( <a href="#">STIC</a> )	
Commission de programme en arts du spectacle ( <a href="#">THEA</a> )	

**Academic Supervisor :** [Sylvie De Cock](#)

**Jury:**

President : [Guido Latre](#)

Secretary : [Ann Rinder](#)

3rd member of the small panel : [Sylvie De Cock](#)

### Usefull Contacts

Study Adviser : [Fiorella Flamini](#)

